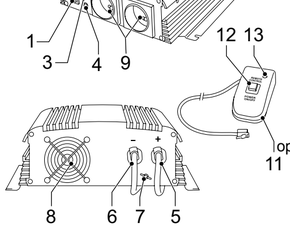
nedis

PIMS170012E

Power inverter



English - Description

This power inverter is a modified sine wave inverter. Modified sine wave inverters are all-purpose power inverters used to power simple electronic devices.

Warning!
Do not use the inverter with the following rechargeable devices:
- Small battery-operated appliances which can be plugged directly into the AC output to recharge (e.g. flashlights, razors and nightlights).
- Certain battery chargers for battery packs used in power tools. These battery chargers will have a warning label stating that dangerous voltages are present at the battery terminals.

1.	On/off switch	• Press the switch to switch the device on or off.
2.	Power indicator	• The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on. The device is ready for use.
3.	Overtemperature indicator	• The indicator lights yellow when the device is overheated. An alarm will sound. The device switches off automatically. The device automatically switches on again when it has cooled down sufficiently.
4.	Overload indicator	• The indicator lights red when the device is overloaded. Switch off the device and reduce the load before switching on the device again.
	Terminal 5. Positive pole (+, red) 6. Negative pole (-, black)	**Warning!** • When connected to a battery, first switch on the inverter before switching on the connected devices. When using the inverter with several appliances at the same time, switch on the devices one after another to make sure that the inverter does not need to deliver all start-up currents for all the loads at once. • Do not reverse the input. Do not use crocodile clips to create an electrical connection. Make sure that the inverter is switched off before connecting the inverter to the battery or other DC power source. • Connect the red battery cable to the positive (+) pole of the battery and the positive (+) terminal of the inverter. • Connect the black battery cable to the negative (-) pole of the battery and the negative (-) terminal of the inverter. • Tighten the screws of the DC input cables regularly.
7.	Chassis ground lug	**Warning!** Do not operate the inverter without connecting the inverter to the ground. Risk of electrical shock. The inverter has a lug to connect the chassis with the inverter. The ground wire in the AC junction box on the output panel of the inverter is connected to the chassis. The chassis ground lug must be connected to a grounding point, which will vary depending on where the inverter is installed. • In a vehicle, connect the chassis ground lug to the chassis of the vehicle. • In a boat, connect the chassis ground lug to the grounding system of the boat. • In a fixed location, connect the chassis ground lug to earth ground by a ground rod (metal rod pounded into the earth). Use a #12 AWG or larger copper wire (preferably with green/yellow insulation) to connect the chassis ground lug to the grounding point. The neutral conductor of the AC output circuit of the inverter is connected to chassis ground. When the chassis is connected to ground, the neutral conductor will also be grounded.
8.	Cooling fan	• Wisdom fan start: when the temperature of inverter reach 45°C, the fan will start automatically.
9.	AC output	• Connect the mains cable of the device to the AC output of the inverter.
10.	Remote control jack	The device can be operated using the remote control.
11.	Remote control (optional)	• Connect the cable of the remote control to the remote control jack.
12.	On/off switch (remote control)	• Press the switch to switch the device on or off.
13.	Power indicator (remote control)	• The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on. The device is ready for use.

Audible alarm
An alarm will sound in case of overtemperature, a low battery or a low-battery shutdown.

Safety

General safety
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purpose. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Only use the device in areas with an ambient temperature between 0 °C and 25 °C.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Do not block the ventilation openings. Do not insert foreign objects into the ventilation openings.
- Keep a clearance of at least 10 cm around the device in order to ensure proper cooling and airflow.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains socket and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support
If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

Deze voedingsomvormer is een gemodificeerde sinusomvormer. Gemodificeerde sinusomvormers zijn universele voedingsomvormer die voor het voeden van eenvoudige elektronische apparaten worden gebruikt.

Waarschuwing!
Gebruik de omvormer niet met de volgende oplaadbare apparaten:
- Kleine op batterijen werkende apparaten die direct in de AC-uitgang kunnen worden gestoken (bijv. zaklantaarns, scheerapparaten en nachtlampjes).
- Bepaalde batterijladers voor in elektrische apparaten gebruikte batterijen. Op deze batterijladers is een waarschuwingslabel aangebracht waarop staat dat gevaarlijke spanningswaarden bij de batterij-aansluitingen aanwezig zijn.

1.	Aan/uit-schakelaar	• Druk op de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
2.	Voedingsindicator	• De indicator brandt groen als het apparaat op een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is klaar voor gebruik.
3.	Oververhittingsindicator	• De indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
4.	Overbelastingsindicator	• De indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
	Aansluiting 5. Positieve pool (+, rood) 6. Negatieve pool (-, zwart)	**Waarschuwing!** • Schakel bij aansluiting op een batterij eerst de omvormer in voordat u de aangesloten apparaten inschakelt. Schakel bij gebruik van de omvormer met verschillende apparaten tegelijkertijd de apparaten een voor één in om te verzekeren dat de omvormer niet alle opstartstroomsterktes voor alle belastingen tegelijkertijd hoeft te leveren. • Draai de ingang niet om. Gebruik geen krokodillenklemmen om een elektrische aansluiting tot stand te brengen. Controleer of de omvormer is uitgeschakeld voordat u de omvormer op de batterij of een andere DC-voedingsbron aansluit. • Sluit de rode batterijkabel op de positieve (+) pool van de batterij en de positieve (+) aansluiting van de omvormer aan. • Sluit de zwarte batterijkabel op de negatieve (-) pool van de batterij en de negatieve (-) aansluiting van de omvormer aan. • Draai de schroeven van de DC-ingangskabels gelijkmatig aan.
7.	Aardeaansluiting van het onderstel	**Waarschuwing!** Gebruik de omvormer niet zonder de omvormer op de aarde aan te sluiten. Gevaar voor elektrische schok. De omvormer heeft een aansluiting om het onderstel op de omvormer aan te sluiten. De aardedraad in de AC-aansluitkast op het uitgangspaneel van de omvormer is op het onderstel aangesloten. Sluit de aardeaansluiting van het onderstel op een aardingspunt aan. Dit punt kan afhankelijk van de installatielocatie van de omvormer variëren. • Sluit in een voertuig de aardeaansluiting van het onderstel op het chassis van het voertuig aan. • Sluit in een boot de aardeaansluiting van het onderstel op het aardingssysteem van de boot aan. • Sluit op een vaste locatie de aardeaansluiting van het onderstel via een aardingspunt in de grond gestoken metalen staaf) op de aarde aan. Gebruik een #12 AWG of grotere koperdraad (bij voorkeur met groen/gele isolatie) om de aardeaansluiting van het onderstel op het aardingspunt aan te sluiten. De neutrale geleiding van het AC-uitgangssysteem van de omvormer wordt op de aarde van het onderstel aangesloten. Als het onderstel op de aarde is aangesloten, is ook de neutrale geleiding geaard.
8.	Koelventilator	• Wijsheid ventilator start: wanneer de temperatuur van de omvormer 45 ° C bereikt, start de ventilator automatisch.
9.	AC-uitgang	• Sluit de netkabel van het apparaat op de AC-uitgang van de omvormer aan.
10.	Stekerbus voor de afstandsbediening	Het apparaat kan met een afstandsbediening worden bediend.
11.	Afstandsbediening (Optioneel)	• Sluit de kabel van de afstandsbediening op de stekerbus voor de afstandsbediening aan.
12.	Aan/uit-schakelaar (afstandsbediening)	• Druk op de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
13.	Voedingsindicator (afstandsbediening)	• De indicator brandt groen als het apparaat op een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is klaar voor gebruik.

Geluidsalarm
Een alarm klinkt in geval van oververhitting, een bijna lege batterij of een uitschakeling als gevolg van een lege batterij.

Veiligheid

Algemene veiligheid
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in ruimtes met een omgevingstemperatuur tussen 0°C en 25°C.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Houd minimaal 10 cm ruimte rondom het apparaat vrij om correcte koeling en luchtstroming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel in geval van een probleem het product van het stopcontact en van andere apparatuur af.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support
Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

Dieser Wechselrichter ist ein modifizierter Sinuswechselrichter. Modifizierte Sinuswechselrichter sind universell einsetzbare Wechselrichter zur Versorgung einfacher elektronischer Geräte.

Warnung!
Verwenden Sie den Wechselrichter nicht mit den folgenden wiederaufladbaren Geräten:
- Kleine batteriebetriebene Geräte, die zum Aufladen direkt an den AC-Ausgang angeschlossen werden können (z.B. Taschenlampen, Rasierer und Nachtlichter).
- Bestimmte Batterieladegeräte für Akkupacks, die in Elektrowerkzeugen verwendet werden. Diese Batterieladegeräte sind mit einem Warnschild versehen, das besagt, dass an den Batterieklemmen gefährliche Spannungen anliegen.

1.	Ein-/Aus-Schalter	• Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2.	Betriebsanzeige	• Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit.
3.	Übertemperaturanzeige	• Die Anzeige leuchtet gelb, wenn das Gerät überhitzt ist. Ein Alarm ertönt. Das Gerät schaltet automatisch aus. Das Gerät schaltet sich automatisch wieder ein, wenn es ausreichend abgekühlt ist.
4.	Überlastanzeige	• Die Anzeige leuchtet rot, wenn das Gerät überlastet wird. Schalten Sie das Gerät aus und reduzieren Sie die Last, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
	Klemme 5. Pluspol (+, rot) 6. Minuspol (-, schwarz)	**Warnung!** • Bei Anschluss an eine Batterie, schalten Sie zuerst den Wechselrichter ein, bevor Sie die angeschlossenen Geräte einschalten. Wenn Sie den Wechselrichter mit mehreren Geräten gleichzeitig betreiben, schalten Sie die Geräte nacheinander ein, um sicherzustellen, dass der Wechselrichter nicht alle Anlaufströme für alle Verbraucher auf einmal liefern muss. • Kehren Sie den Anschluss nicht um. Verwenden Sie keine Krokodilklemmen, um eine elektrische Verbindung herzustellen. Stellen Sie sicher, dass der Wechselrichter ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn an die Batterie oder eine andere Gleichstromquelle anschließen. • Verbinden Sie das rote Batteriekabel mit dem Pluspol (+) der Batterie und dem Pluspol (+) des Wechselrichters. • Schließen Sie das schwarze Batteriekabel an den negativen (-) Pol der Batterie und den negativen (-) Pol des Wechselrichters an. • Ziehen Sie die Schrauben der DC-Eingangskabel regelmäßig an.
7.	Erdungslasche für das Chassis	**Warnung!** Betreiben Sie den Wechselrichter nicht, ohne den Wechselrichter mit der Erde zu verbinden. Gefahr eines Stromschlags. Der Wechselrichter hat eine Lasche, um das Gehäuse mit dem Wechselrichter zu verbinden. Der Erdungskabel im AC-Anschlusskasten auf der Ausgangsplatte des Wechselrichters ist mit dem Gehäuse verbunden. Der Erdungsanschluss des Gehäuses muss an einen Erdungspunkt angeschlossen werden, der je nach Aufstellungsort des Wechselrichters variiert. • Verbinden Sie in einem Fahrzeug die Erdungslasche des Gehäuses mit der Karosserie des Fahrzeugs. • Verbinden Sie in einem Boot die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Erdungssystem des Bootes. • Verbinden Sie an einer festen Stelle die Erdungslasche des Gehäuses mit der Erdung durch einen Erdungsstab (Metallstab, der in die Erde geschlagen wird). Verwenden Sie einen Kupferdraht mit einer Stärke von 12 AWG oder mehr (vorzugsweise mit grün/gelber Isolierung), um die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Erdungspunkt zu verbinden. Der Neutralleiter des AC-Ausgangskreises des Wechselrichters ist mit der Gehäusemasseverbunden. Wenn das Chassis mit der Erde verbunden ist, wird auch der Neutralleiter geerdet.
8.	Kühlgebläse	• Weisheitsventilatorstart: Wenn die Temperatur des Wechselrichters 45 ° C erreicht, startet der Ventilator automatisch.
9.	AC-Ausgang	• Schließen Sie das Netzkabel des Geräts an den AC-Ausgang des Wechselrichters an.
10.	Fernbedienungsbuchse	Das Gerät kann mit der Fernbedienung bedient werden.
11.	Fernbedienung (wahlweise)	• Verbinden Sie das Kabel der Fernbedienung mit der Fernbedienungsbuchse.
12.	Ein/Aus-Schalter (Fernbedienung)	• Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
13.	Betriebsanzeige (Fernbedienung)	• Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit.

Akustischer Alarm
Bei Übertemperatur, einer schwachen Batterie oder einer Abschaltung bei schwacher Batterie ertönt ein Alarm.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, ersetzen Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Bereichen mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 25 °C.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Lüftungsöffnungen.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein, um eine ausreichende Kühlung und Luftströmung zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten nur von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, ersetzen Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warnung!
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe
Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Kontakt
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

Español - Descripción

Este inversor de corriente es un inversor de onda sinusoidal modificada. Los inversores de onda sinusoidal modificada son inversores de corriente multiuso que se utilizan para alimentar dispositivos electrónicos simples.

¡Advertencia!
No utilice el inversor con los siguientes dispositivos recargables:
- Aparatos de pequeño tamaño que funcionan con pilas que pueden enchufarse directamente en la salida de CA para recargar (p. ej., linternas, máquinas de afeitar y luces nocturnas!).
- Ciertos cargadores de batería para baterías utilizadas en herramientas eléctricas. Estos cargadores de batería tendrán una etiqueta de advertencia que indica que hay tensiones peligrosas en los terminales de la batería.

1.	Interruptor de encendido/apagado	• Pulse el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
2.	Indicador de encendido	• El indicador se enciende en verde cuando el dispositivo se conecta a una batería y se enciende. El dispositivo está listo para el uso.
3.	Indicador de sobretemperatura	• El indicador se enciende en amarillo cuando el dispositivo está sobrecalentado. Sonará una alarma. El dispositivo se apaga automáticamente. El dispositivo vuelve a encenderse automáticamente cuando se ha enfriado lo suficiente.
4.	Indicador de sobrecarga	• El indicador se enciende en rojo cuando el dispositivo está sobrecargado. Apague el dispositivo y reduzca la carga antes de volver a encenderlo.
	Terminal 5. Polo positivo (+, rojo) 6. Polo negativo (-, negro)	**¡Advertencia!** • Cuando esté conectado a una batería, primero encienda el inversor antes de encender los dispositivos conectados. Cuando utilice el inversor con varios aparatos al mismo tiempo, encienda los dispositivos uno tras otro para asegurarse de que el inversor no necesita entregar todas las corrientes de arranque para todas las cargas a la vez. • No invierta la entrada. No utilice pinzas de cocodrilo para crear una conexión eléctrica. Asegúrese de que el inversor esté apagado antes de conectarlo a la batería u otra fuente de alimentación de CC. • Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor. • Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (+) de la batería y al terminal negativo (+) del inversor. • Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.
7.	Terminal a tierra del chasis	**¡Advertencia!** No maneje el inversor sin conectarlo a tierra. Riesgo de descarga eléctrica. El inversor tiene un terminal para conectar el chasis con el inversor. El cable de tierra en la caja de conexiones de CA del panel de salida del inversor está conectado al chasis. El terminal a tierra del chasis debe estar conectado a un punto de conexión a tierra, que variará en función del lugar de instalación del inversor. • En un vehículo, conecte el terminal a tierra del chasis al chasis del vehículo. • En un barco, conecte el terminal a tierra del chasis al sistema de conexión a tierra del barco. • En una ubicación fija, conecte el terminal a tierra del chasis a tierra mediante una varilla de tierra (varilla de metal clavada en la tierra). Utilice un cable de cobre de # 12 AWG o mayor (preferiblemente con aislamiento verde/amarillo) para conectar el terminal a tierra del chasis al punto de conexión a tierra. El conductor neutro del circuito de salida de CA del inversor está conectado a la tierra del chasis. Cuando el chasis está conectado a tierra, el conductor neutro también se conectará a tierra.
8.	Ventilador de enfriamiento	• Wisdom fan start: cuando la temperatura del inversor alcanza los 45 ° C, el ventilador arrancará automáticamente.
9.	Salida de CA	• Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del inversor.
10.	Conector para mando a distancia	El dispositivo puede manejarse con el mando a distancia.
11.	Mando a distancia (Opcional)	• Conecte el cable del mando a distancia al conector para el mando a distancia.
12.	Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)	• Pulse el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
13.	Indicador de encendido (mando a distancia)	• El indicador se enciende en verde cuando el dispositivo se conecta a una batería y se enciende. El dispositivo está listo para el uso.

Alarma audible
Sonará una alarma en caso de sobretemperatura, de batería baja o de apagado por batería baja.

Seguridad

Seguridad general
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- Utilice el dispositivo únicamente en zonas con una temperatura ambiente entre 0 °C y 25 °C.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- No bloquee las aberturas de ventilación. No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
- Mantenga un espacio libre de al menos 10 cm alrededor del dispositivo para garantizar un enfriamiento y un flujo de aire adecuados.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo
Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos

Français - Description

Cet inverseur d'alimentation est un inverseur d'onde sinusoïdale modifié. Un inverseur d'onde sinusoïdale modifié est un inverseur d'alimentation générique servant à alimenter des appareils électroniques simples.

Avertissement !
N'utilisez pas l'inverseur avec les appareils rechargeables suivants :
- Les petits appareils à pile pouvant être branchés directement sur la sortie CA pour se recharger (ex. lampes-torches, rasoirs et veilleuses).
- Certains chargeurs de batterie pour pack-batterie d'outil électrique. Ces chargeurs de batterie comportent une étiquette d'avertissement indiquant la présence de tensions dangereuses sur les bornes de batterie.

1.	Interrupteur marche/arrêt	• Appuyez sur l'interrupteur pour allumer/éteindre l'appareil.
2.	Indicateur d'alimentation	• L'indicateur s'allume en vert lorsque l'appareil est connecté à une batterie et sous tension. L'appareil est prêt à l'usage.
3.	Indicateur de surchauffe	• L'indicateur s'allume en jaune lorsque l'appareil surchauffe. Une alarme retentit. L'appareil s'éteint automatiquement. L'appareil se rallume automatiquement dès qu'il a suffisamment refroidi.
4.	Indicateur de surcharge	• L'indicateur s'allume en rouge lorsque l'appareil est surchargé. Éteignez l'appareil et réduisez la charge avant de le rallumer.
	Borne 5. Pôle positif (+, rouge) 6. Pôle négatif (-, noir)	**Avertissement !** • 5V est connecté à une batterie, allumez d'abord l'inverseur avant d'allumer les appareils connectés. Si vous utilisez l'inverseur avec plusieurs appareils à la fois, allumez les appareils un par un pour vous assurer que l'inverseur ne doive pas générer simultanément tous les courants de démarrage de toutes les charges. • N'inversez pas l'entrée. N'utilisez pas de pinces crocodiles pour créer une connexion électrique. Assurez-vous que l'inverseur est éteint avant de le connecter à la batterie ou à une autre source d'alimentation CC. • Connectez le câble de batterie rouge sur le pôle positif (+) de la batterie et sur la borne de positif (+) de l'inverseur. • Connectez le câble de batterie noir sur le pôle négatif (-) de la batterie et sur la borne de négatif (-) de l'inverseur. • Serrez régulièrement les vis des câbles d'entrée CC.
7.	Goujon de terre de châssis	**Avertissement !** N'utilisez pas l'inverseur sans le relier à la terre. Risque de décharge électrique. L'inverseur comporte un goujon de connexion du châssis à l'inverseur. Le fil de terre du bornier CA sur le panneau de sortie de l'inverseur est connecté au châssis. Le goujon de terre du châssis doit être connecté à un point de terre qui varie selon l'endroit où l'inverseur est installé. • Dans un véhicule, connectez le goujon de terre du châssis au châssis du véhicule. • Dans un bateau, connectez le goujon de terre du châssis au système de terre du bateau. • Sur un site fixe, connectez le goujon de terre du châssis à la terre avec une tige de terre (tige métallique plantée dans le sol). Utilisez un fil de cuivre #12 AWG ou plus grand (de préférence avec isolation jaune/verte) pour connecter le goujon de terre du châssis au point de terre. Le conducteur neutre du circuit de sortie CA de l'inverseur est connecté à la terre du châssis. Si le châssis est connecté à la terre, le conducteur neutre est aussi mis à la terre.
8.	Ventilateur de refroidissement	• Démarrage du ventilateur Wisdom: lorsque la température de l'onduleur atteint 45 ° C, le ventilateur démarre automatiquement.
9.	Sortie CA	• Connectez le câble secteur de l'appareil à la sortie CA de l'inverseur.
10.	Fiche de télécommande	L'appareil peut être utilisé avec la télécommande.
11.	Télécommande (optionnel)	• Connectez le câble de la télécommande à la fiche de télécommande.
12.	Interrupteur marche/arrêt (télécommande)	• Appuyez sur l'interrupteur pour allumer/éteindre l'appareil.
13.	Indicateur d'alimentation électrique (télécommande)	• L'indicateur s'allume en vert lorsque l'appareil est connecté à une batterie et sous tension. L'appareil est prêt à l'usage.

Alarme audible
Une alarme retentit en cas de surchauffe, de batterie faible ou d'arrêt de batterie faible.

Sécurité

Sécurité générale
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des zones présentant une température ambiante entre 0 °C et 25 °C.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation. N'insérez pas de corps étrangers dans les ouvertures de ventilation.
- Préservez un dégagement d'au moins 10 cm autour de l'appareil pour assurer un refroidissement et une circulation d'air corrects.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez le produit et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Nettoyage et entretien

Avertissement !
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

Support
Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

Italiano - Descrizione

Questo inverter di alimentazione è un inverter a onda sinusoidale modificata. Gli inverter a onda sinusoidale modificata sono inverter di alimentazione multiuso impiegati per l'alimentazione di dispositivi elettronici semplici.

Attenzione!
Non utilizzare l'inverter con i seguenti dispositivi ricaricabili:
- Piccoli apparecchi a batteria che possono essere inseriti direttamente nella presa elettrica CA per la ricarica (ad.es.: torce elettriche, rasoi elettrici e luci notturne).
- Alcuni caricabatterie per gruppi batterie di elettro-utensili. Tali caricabatterie dispongono di un'etichetta di avviso che segnala la presenza di tensioni pericolose sui terminali della batteria.

1.	Interruttore on/off	• Premere l'interruttore per accendere o spegnere il dispositivo.
2.	Indicatore di alimentazione	• L'indicatore si

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!